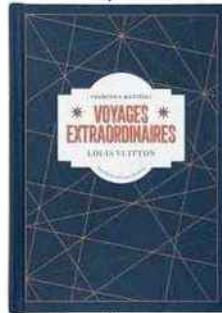




ELLE LIVRES

BUZZO LETTRES INVITATIONS AUX VOYAGES

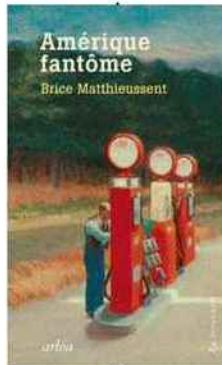
CE BEAU LIVRE, CE RÉCIT ET CE ROMAN
CÉLEBRENT L'AILLEURS, RÊVE ET RÉVÈLE :
EMBARQUEMENT IMMÉDIAT POUR...



... DES TOURS ET DÉTOURS

Tous les moyens sont bons : les long-courriers, le ballon, l'Orient-Express, les chameaux, les traîneaux, la navette spatiale... Chaque mode de transport est l'occasion d'une épopée, écrite avec passion par cette voyageuse-née. Dans sa préface, Francisca Mattéoli raconte que pour se rendre en France depuis leur Chili natal, elle et sa famille durent emprunter la voiture, le chemin de fer, puis le paquebot ! Sous sa plume alerte, les chevauchées se font héroïques et les transports amoureux. Et l'objet livre, avec sa tranche imprimée en orangé, est déjà tout un poème.

« VOYAGES EXTRAORDINAIRES, LOUIS VUITTON »,
de Francisca Mattéoli (Editions Xavier Barral, 440 p.).



... UNE TOURNÉE

Pour accompagner la sortie d'un de ses livres (« Vengeance du traducteur »), Brice Matthieussent (l'un des plus grands traducteurs de l'américain) traverse les États-Unis avec la littérature pour guide, « Les Grandes Espérances » de Dickens, des réminiscences de Giono, des mots de William Blake... Ponctué de faits divers meurtriers, de photos mélancoliques et belles, son récit dessille le regard, ressemble au requiem du rêve américain. Loin des sentiers battus, l'écrivain conte les anonymes, les perdants, les violents, un couple d'amoureux qui s'embrassent. Tout est littérature dans ces pages.

« AMÉRIQUE FANTÔME », de Brice Matthieussent
(Arléa, 281 p.).



... UN RETOUR

On la connaît portraitiste de damnées d'aujourd'hui, Leïla Slimani se révèle une captivante conteuse dans cette fresque romanesque inspirée de son histoire familiale, en particulier de la vie de sa grand-mère maternelle. « Le Pays des autres » transporte ses lecteurs dans une ferme isolée, à vingt-cinq kilomètres de Meknès, en 1947. Loin des siens, l'Alsacienne Mathilde doit apprendre une langue et une culture, inventer une manière d'aimer Amine, un Marocain venu combattre dans l'armée française, dont elle est tombée amoureuse. Les turbulences sont intimes et historiques... La suite arrive bientôt, chic ! ■ O.L.

« LE PAYS DES AUTRES », de Leïla Slimani (Folio, 368 p.).